



ОЛЯ МИРЕСМАЭЙЛИ

ТУРЕЦКИЙ С ДУШОЙ

САМОУЧИТЕЛЬ + РАЗГОВОРНИК



БОМБОРА
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва

Содержание

Грамматика

Алфавит	8
Правила чтения	9
Произношение согласных	10
Ударение	11
Порядок слов в предложении	11
Аффиксы множественного числа	12
Закон гармонии гласных	14
Вопросительные частицы	15
Утвердительная и отрицательная формы ответа	17
Аффиксы сказуемости	19
Отрицательная форма	21
Вопросительная форма	23
Аффиксы принадлежности	24
Указательные местоимения	28
Неопределённые местоимения	32
Количественные и порядковые числительные	41
Союзы и частицы	47
Именной аффикс -lik	51
Аффикс -li	55

СОДЕРЖАНИЕ

Аффикс -sız	56
Аффикс -сі	58
Аффикс -се	59
Усиление прилагательных	60
Степень сравнения	63
Аффикс -ki	65
Возвратное местоимение kendi	67
Взаимное местоимение birbirі	70
Падежи	72
Обстоятельства места	87
Настоящее время	89
Прошедшее время	96
Будущее время	100
Служебные имена	106

Словарь

Местоимения	109
Семья	110
Времена года, месяцы	111
Погода	111
Цвета	112
Природа	112
Продукты питания	113
Характер	115
Вопросительные слова	116

ТУРЕЦКИЙ С ДУШОЙ

Обстоятельства времени	117
Дни недели	118
Дом	119
Квартира	120
Город	121
Знаки, предупреждения	121
Части тела	122
Одежда	122
Стиль	124
Профессия	125
Игры	126
Соцсети и техника	127
Здоровый образ жизни	128
Аптека и больница	129
Слова в турецком языке с буквой Â	130
1000 общих слов в английском и турецком	134

Разговорник

Приветствия, прощания	159
Вопросы для продолжения разговора, вежливые фразы	159
Знакомство, рассказ о себе, вопросы	161
В ресторане, кафе	162
В такси	163
На рынке	164
В аэропорту	165
В отеле	166

СОДЕРЖАНИЕ

На свидании	168
Пожелания	169
Романтичные фразы, ласковые обращения	171
В школе, в университете	172
На собеседовании	174
На собрании	176
В банке	178
В магазине	180
В спортзале, на тренировке	182
Быт (сантехника, электрика, уборка)	184
На улице	190
В салоне красоты	191
Аренда, покупка жилья	194
На почте	196
В больнице	198
В экстренных ситуациях (вызов пожарных, скорой помощи, полиции)	200

Алфавит

Аа Вв Сс Çç Dd
[а] [б] [дж] [ч] [д]

Ee Ff Gg Ğğ Hh
если первая в слове [э], в остальных случаях [е] [ф] [г] звука не имеет, удлинняет гласную перед ней [х]

Iı İi Jj Kk Ll
[ы] [и] [жь] [к] [л]

Mm Nn Oo Öö Pp
[м] [н] [о] [между о и ё] [п]

Rr Ss Şş Tt Uu
[р] [с] [щ] [т] [у]

Üü Vv Yy Zz
[между у и ю] [в] [й] [з]

Грамматика

❧ ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ ❧

Буква **Â** (А с шапочкой, как её называют), которая может часто вам встречаться, используется для адаптации произношения заимствованных (особенно арабских и персидских) слов и аффиксов к фонетическим особенностям турецкого языка. В турецком алфавите этой буквы больше нет, однако она продолжает активно использоваться в литературном языке и в речи.

Произносится она следующим образом:

после букв G K L мягкая, как «я»

- bekâr — холостой (бекяр)
- dükkân — заведение (дюккян)

в остальных случаях удлинённая, как двойная «аа»

- sâkin — спокойно, спокойный (саакин)
- âdet — традиция (аадет)

У моих учениц часто возникают сложности с произношением буквы **У**, поэтому разберём с вами этот момент.

Дело в том, что её не нужно пытаться произносить как какой-то незнакомый для нас звук. Она произносится она точно так же, как русская **Й**.

ТУРЕЦКИЙ С ДУШОЙ

Произношения слов при сочетании буквы **У** с гласными:

1. У + гласная:

у + а = уа (йа - я)

у + і = уі (йы/йи)

у + о = уо (йо - ё)

у + u = уu (йу - ю)

у + e = уе (йе - е)

у + і = уі (йи)

у + ö = уö (йё)

у + ü = уü (йю)

2. гласная + У

а + у = ау (ай)

і + у = іу (ый)

о + у = оу (ой)

u + у = uу (уй)

e + у = еу (эй)

і + у = іу (ий)

Например:

yakın (йакын) — близко

yılan (йылан) — змея

yol (йол) — дорога

yeni (йени) — новый

ayna (айна) — зеркало

uyku (уйку) — сон

❧ ПРОИЗНОШЕНИЕ СОГЛАСНЫХ ❧

В турецком языке гласные делятся на твёрдые и мягкие, что непосредственно влияет на произношение согласных.

твёрдые гласные: **A I O U**

мягкие гласные: **E İ Ö Ü**

Мягкие гласные смягчают согласные, в то время как твёрдые гласные усиливают твёрдость согласных.

Возьмём в качестве примера букву **К**:

в сочетании с твёрдой гласной **A** она будет

твёрдой: akıllı (акыллы)

в сочетании с мягкой гласной **E** она будет мягкой:

ektek (экьмекь)

УДАРЕНИЕ

В турецком языке в большинстве случаев ударение падает на последний слог, при этом оно произносится с меньшей интенсивностью, чем в русском языке, и не фиксируется на одном конкретном слоге. Однако в некоторых заимствованных словах акцент может быть смещен на первый, второй или третий слог. Например: üniversite (юнивЕрсите) — университет.



Мой совет: старайтесь всегда ставить ударение именно на последний слог, исключения вам потом запомнятся, главное — с самого начала изучения турецкого привыкнуть к ударению на последний слог.

ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ

Порядок слов в турецком языке имеет свои особенности, с которыми необходимо ознакомиться и привыкнуть к ним. Для корректного построения предложений полезно ориентироваться на следующие вопросы:

Кто/Что? > Когда/Во сколько? > С кем/Чем? >
Где/Куда/Откуда? > Что делает?

Например: Я утром с собакой в парке гуляю. —
Ben sabah köpeğimle parkta geziyorum.



Мой совет: важно ставить подлежащее на первое место, а глагол — на последнее. Остальные слова могут меняться местами.



Наведите камеру на QR-код, чтобы посмотреть бесплатный вводный урок по турецкому языку от Оли Миресмаэйли!

Итак, мы сделали первые шаги в изучении турецкого языка. Основные моменты рассмотрены, теперь переходим к более глубокому изучению турецкой грамматики!

АФФИКСЫ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА

Турецкая грамматика представляет собой систему, в основе которой лежат аффиксы — такие морфемы, которые добавляются к основе слова и изменяют его значение или грамматическую функцию. Аффиксы играют ключевую роль в формировании различных форм слов и предложений, и, в отличие от многих европейских языков, турецкий язык обладает богатой аффиксальной системой, которая значительно влияет на структуру слов и понимание языка.

Одним из самых простых и часто используемых типов аффиксов является аффикс множественного числа. Мы начнём именно с аффиксов этого типа, поскольку они позволяют легко и быстро вступить в процесс освоения турецкой грамматики и заложить прочную основу для дальнейшего изучения более сложных грамматических конструкций.

Для обозначения количества предметов, лиц и других объектов во множественном числе в турецком языке используются два аффикса, которые добавляются к существительным и прилагательным.

ВАЖНО! Мы всегда выбираем аффиксы по последней гласной в слове!

Если последняя гласная — **А, I, О, U**, то мы добавляем к слову окончание **-lar**: masa > masalar (стол > столы).

Если последняя гласная — **Е, I, Ö, Ü**, то мы добавляем к слову окончание **-ler**: şehir > şehirler (город > города).

Есть несколько слов-исключений (это слова НЕ турецкого происхождения), где окончания не соответствуют правилу:

saat — saatler (часы, время)

gol — goller (гол)

hayal — hayaller (мечта)

harf — harfler (буква)

rol — roller (роль)

kalp — kalpler (сердце)

festival — festivaller (фестиваль)

seyahat — seyahatler (путешествие)

sembol — semboller (символ)

hal — haller (состояние)

Таких слов ещё много, но вышеперечисленные являются самыми распространёнными. Эти слова являются исключениями не только в этой теме, а везде в языке. То есть они всегда «идут против правил».

Если количество предметов, лиц и т. д. уже обозначено с помощью числительных или выражений, таких как **çok** (много), **birkaç** (несколько), **az** (мало), или если количество является неопределённым, то использование аффиксов множественного числа **-lar, -ler** не требуется. В таких случаях эти окончания не присоединяются к существительным, так как значение множественного числа уже передано с помощью других средств языка.

Например, **yedi arabalar** (7 машин) — это неправильное словосочетание, правильным будет **yedi araba** (буквально «7 машина»).

УПРАЖНЕНИЕ 1: добавьте к словам окончания множественного числа.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. kitap (книга) _____ | 12. çanta (сумка) _____ |
| 2. araba (машина) _____ | 13. pencere (окно) _____ |
| 3. çocuk (ребёнок) _____ | 14. köpek (собака) _____ |
| 4. kadın (женщина) _____ | 15. kitaplık (книжный шкаф) _____ |
| 5. ev (дом) _____ | 16. sandalye (стул) _____ |
| 6. telefon (телефон) _____ | 17. okul (школа) _____ |
| 7. öğrenci (студент) _____ | 18. baba (папа) _____ |
| 8. arkadaş (друг) _____ | 19. gözlük (очки) _____ |
| 9. kuş (птица) _____ | 20. arkadaş (друг) _____ |
| 10. göl (озеро) _____ | |
| 11. masa (стол) _____ | |

Подсказка: помните, что окончания -lar и -ler выбираются в зависимости от последней гласной в слове.



🌀 ЗАКОН ГАРМОНИИ ГЛАСНЫХ 🌀

В турецком языке существует важное правило (я бы даже сказала, что оно самое важное), которое регулирует выбор аффиксов. Это правило гармонии гласных. Оно заключается в том, что каждая гласная в корне слова сочетается с определённой гласной в аффиксах. Необходимо усвоить, какая гласная с какой гармонирует. Понимание этого закона позволит корректно образовывать формы слов и избегать грамматических ошибок.

A, I > I (буквы **A, I** гармонируют с буквой **I**)
E, I > I (буквы **E, I** гармонируют с буквой **I**)
O, U > U (буквы **O, U** гармонируют с буквой **U**)
Ö, Ü > Ü (буквы **Ö, Ü** гармонируют с буквой **Ü**)

Следующая тема поможет нам лучше понять данный закон и применить его на практике.

❧ ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ЧАСТИЦЫ ❧

В случае, если в предложении отсутствует вопросительное слово (например: что? почему? и т. п.), обязательным элементом является использование вопросительной частицы. В турецком языке существуют четыре такие частицы, и, поскольку это не аффикс, а самостоятельная грамматическая единица, она пишется отдельно с основным словом. Обычно вопросительная частица располагается в конце предложения, однако её позиция может изменяться в зависимости от того, к какому слову в предложении задан вопрос.

Вопросительные частицы **mi? ni? nu? mü?** можно перевести на русский язык как нашу вопросительную частичку «ли».

Выбор вопросительной частицы осуществляется в соответствии с законом гармонии гласных. Это означает, что необходимо обратить внимание на последнюю гласную в слове, к которому задан вопрос, и в зависимости от её гармонии с определёнными гласными в частице, осуществить выбор вопросительной частицы.